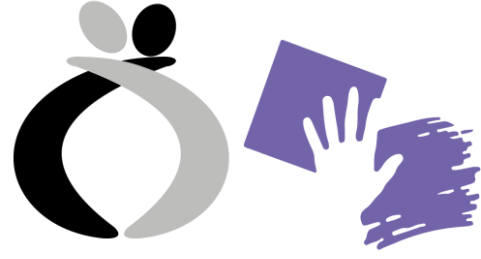




**GBB**  
**AACHEN**  
Gleich Behandlungs Büro



## Die Beratung der Servicestellen des Paritätischen geht weiter!

Wir sind weiterhin zu den üblichen Sprechzeiten telefonisch, oder per Mail für Sie/Euch da. Die Kontaktdaten der Büros finden Sie/findet Ihr [hier](#).

Aufgrund der aktuellen Situation können wir Ihnen/Euch momentan leider nur in schwerwiegenden Ausnahmefällen und nach vorheriger, telefonischer Vereinbarung persönliche Beratungsgespräche anbieten.

Bitte melden Sie sich trotz der erschwerten Bedingungen bei uns, wenn Sie diskriminiert wurden.

---

## The support of the Antidiscrimination offices (Servicestellen) of the Paritätischer Wohlfahrtsverband continues!

We are still there for you by phone or email during our normal office hours. You can find the contact details of the offices [here](#).

Due to the current situation, we are sorry to inform you that we can only offer personal consultations in serious exceptional cases and after prior telephone agreement.

Despite the difficult conditions, please contact us if you have been discriminated.

---

مكاتب الاستشارات ضد التمييز التابعة لـ **Paritätische NRW** مستمرة في عملها!

يمكنكم الاتصال بنا في اوقات عملنا المعتادة، عن طريق الهاتف او البريد الالكتروني. معلومات الاتصال بالمكتب تجدونها [هنا](#).

نظراً للوضع الحالي نأسف لعدم استطاعتنا من اجراء استشارات شخصية، الا اذا كانت هنالك حالات استثنائية مع تنظيم موعد مسبق للاستشارة عبر الهاتف.

بالرغم من الاوضاع الحالية الصعبة يرجى الاتصال بنا في حال التعرض للتمييز.

---

## Les consultations dans les bureaux de conseils contre la discrimination du « Paritätischer Wohlfahrtsverband » se poursuivent !

Nous sommes toujours là pour vous pendant les heures habituelles d'ouverture. Vous pouvez nous joindre par téléphone ou par e-mail. Vous trouverez [ici](#) les coordonnées des bureaux.

À cause de la situation actuelle, nous sommes au regret de vous informer que nous ne pourrions vous proposer de consultation personnelle qu'exceptionnellement dans des cas graves et ce après un accord téléphonique au préalable.

Malgré cette période de confinement vous pouvez nous contactez dès que vous vous trouvez en situation de discrimination.

---

مشاوره در دفتر برابری خواهی و ضد تبعیض ما همچنان برقرار است!

ما در ساعت های همیشگی مان تلفنی یا از راه رایانامه (ایمیل) با شما ایم. اطلاعات تماس ما را [این جا](#) می توانید ببینید. متاسفانه -به دلیل موقعیت کنونی- مشاوره ی حضوری تنها در موارد خاص اضطراری و آن هم با هماهنگی قبلی تلفنی امکان پذیر است.

خواهشمند است در صورتی که مورد تبعیض واقع شده اید -با وجود شرایط دشوار کنونی- ما را در جریان بگذارید.

---

## Der Paritätische çatı örgütüne bağlı Ayrımcılığa Karşı Danışmanlık Büroları hizmetlerine devam ediyor

Şimdiye kadar uyguladığımız danışma saatlerinde lütfen telefonla veya E-Posta yoluyla bizimle iletişime geçiniz. İletişim bilgilerine buradan ulaşabilirsiniz ([hier](#))

Yüzyüze danışmanlık güncel özel durumdan dolayı sadece istisna oluşturan acil durumlarda mümkün. Böyle durumlarda lütfen bizi telefonla arayın.

Güncel durum ve koşullar zor olsa da ayrımcılık yaşadığınız takdirde bize ulaşmayı sakın ihmal etmeyin.